



Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
Гимназия №227 Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
(ГБОУ Гимназия №227 Санкт-Петербурга)

Турку ул., д.30, лит.А Санкт-Петербург, 192241 т. (812) 573 97 09 т./ф. (812) 573 97 10 E-mail:  
gim227@yandex.ru

Рассмотрена:  
на заседании МО  
протокол от 01.06.2023 №5

Согласована:  
на заседании МС  
протокол от 02.06.2023 №10

Утверждена:  
приказ от 02.06.2023 №87

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая  
программа  
**«Увлекательный финский»**

Срок реализации программы 2 года  
Возраст обучающихся 11-18 лет

педагог дополнительного образования  
Буторина В. В.

Санкт – Петербург  
2023 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА .....	3
СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ .....	19
ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ .....	25
МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ.....	25
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ.....	26

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Увлекательный финский» является частью Образовательной программы «Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа» структурного подразделения Отделения дополнительного образования детей «Арт-трамвай» Государственного бюджетного общеобразовательного учреждения Гимназии № 227 Фрунзенского района Санкт-Петербурга. Программа разработана в соответствии с

- Федеральным законом «Об образовании» в Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ,

- Концепцией развития дополнительного образования детей до 2030 года, утвержденной распоряжением Правительства Российской Федерации от 31 марта 2022 г. № 678-р,

- Приказом Министерства Просвещения Российской Федерации от 30.09.2020 № 533 «О внесении изменений в Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 № 196 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»,

- Приказом Министерства образования и науки РФ от 23.08.2017 №816 «Об утверждении Порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»,

- Приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 22.09.2021 №652н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых»»,

- Постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 28.09.2020 № 28 «Об утверждении санитарных правил СП 2.4.3648-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»,

- Постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 28.01.2021 № 2 «Об утверждении санитарных правил и норм СанПиН 1.2.3685-21 «Гигиенические нормативы и требования к обеспечению безопасности и (или) безвредности для человека факторов среды обитания»,

- Положением о структурном подразделении «Отделение дополнительного образования детей «Арт-трамвай» Государственного бюджетного общеобразовательного учреждения Гимназии №227 Фрунзенского района Санкт-Петербурга,

- Уставом ГБОУ Гимназии №227 Санкт-Петербурга,
- Распоряжением Комитета по образованию от 01.03.2017 № 617-р «Об утверждении Методических рекомендаций по проектированию дополнительных общеразвивающих программ в государственных образовательных организациях Санкт-Петербурга, находящихся в ведении Комитета по образованию».

Программа направлена на совместное изучение школьниками средней и старшей ступени и их родственниками финского языка.

Язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции школьников, совершенствования их филологической подготовки. Все это повышает статус предмета «Финский с родителями» как общеобразовательной учебной дисциплины.

Основное назначение иностранного языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Как и любой другой язык народов мира, финский язык имеет свои характерные особенности, которые в процессе обучения необходимо принимать во внимание. Финский язык входит в северную группу прибалтийско-финской ветви финно-угорских языков. По своим типологическим характеристикам это агглютинативный язык номинативного строя со значительными элементами флективности. Грамматические значения выражаются в финском языке преимущественно синтетическими способами, т. е. путём соединения грамматического показателя с самим словом.

По своему коммуникативному рангу финский язык соотносится с государственными (национальными) языками, на нём говорит более 90 % населения Финляндии. Финский язык также имеет распространение в России, Швеции, Норвегии, США, Канаде, Австралии и др.

Принятию финского языка как учебного предмета в общеобразовательных школах способствуют такие факторы, как географическая близость страны изучаемого языка (общая протяжённость российско-финляндской границы составляет более 1000 км.), потенциальные возможности использовать язык на практике (в профессиональной и образовательной деятельности, туризме), сложившиеся традиции школьного преподавания финского языка (прежде всего, в г. Санкт-Петербурге и республике Карелия). Международному авторитету финского языка способствуют успехи Финляндии в области экономики, образования и инновационной деятельности.

**Направленность программы:** социально-гуманитарная

### **Актуальность программы.**

ДООП «Увлекательный финский» характеризуется:

- межпредметностью (содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.);

- многоуровневостью (с одной стороны необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой - умениями в четырех видах речевой деятельности);

- полифункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения сведений в самых различных областях знаний).

Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у школьников целостной картины мира. Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования школьников, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира.

Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор учащихся, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию учащихся. В этом проявляется взаимодействие всех языковых учебных предметов, способствующих формированию основ филологического образования школьников.

Рабочая программа нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного деятельностного подхода к обучению иностранным языкам (в том числе финскому языку).

В качестве интегративной цели обучения рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности школьников осуществлять иноязычное общения и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка, а также развитие и воспитание школьников средствами учебного предмета.

Личностно-ориентированный подход, ставящий в центр учебно-воспитательного процесса личность ученика, учет его способностей, возможностей и склонностей, предполагает особый акцент на социокультурной составляющей иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение школьников к культуре страны/стран изучаемого языка, лучшее осознание культуры своей собственной страны, умение ее представить средствами иностранного языка, включение школьников в диалог культур.

### **Отличительные особенности программы (новизна).**

Важным отличием и новизной данной программы является попытка объединить обучающихся финскому языку в школе с их близкими

родственниками в целях повышения интереса к предмету и уровня знаний по финскому языку.

**Адресат программы.** Программа предназначена для детей с 11 лет (с 5 класса) и взрослых, желающих научиться финскому языку и помочь своим детям в изучении финского языка в школе.

**Объём и срок реализации программы.**

Организация учебного процесса программы рассчитана на 36 учебных недель, 144 часов в год, 4 часа в неделю.

Занятия по данной программе, как с первым годом обучения, так и со вторым годом обучения, проводятся 2 раза неделю по 2 часа.

**Цель программы.**

Специфика иностранного языка как учебного предмета — в его интегративном характере, т. е. обучение ему предусматривает не только овладение самим иностранным языком, но и ознакомление с литературой, географией, историей и культурой страны изучаемого языка.

Интегративной целью обучения иностранному языку является формирование коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме. Коммуникативная компетенция понимается как способность и готовность обучающегося осуществлять межличностное и межкультурное общение с носителями изучаемого иностранного языка в устной и письменной форме в ограниченном круге типичных ситуаций и сфер общения. Следовательно, изучение иностранного языка направлено на достижение следующих целей:

- **формирование** умения общаться на иностранном языке в устной (аудирование и говорение) и письменной (чтение и письмо) форме;
- **приобщение** детей к новому социальному опыту с использованием иностранного языка: знакомство обучающихся с миром зарубежных сверстников, образцами художественной литературы;
- **развитие** речевых, интеллектуальных и познавательных способностей, а также общеучебных умений; развитие мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком;
- **воспитание** дружелюбного отношения к представителям других стран.

**Задачи программы.**

Сформулировать представление об иностранном языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими/пишущими на иностранном языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты.

Расширить лингвистический кругозор; освоить лингвистические представления, необходимые для дальнейшего овладения устной и письменной речью на иностранном языке.

Обеспечить коммуникативно-психологическую адаптацию обучающихся к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования иностранного языка как средства общения.

Развитие личностные качества обучающегося, его внимание, мышление, память и воображение в процессе участия в моделируемых ситуациях общения, ролевых играх, в ходе овладения языковым материалом.

Развить эмоциональную сферу детей в процессе обучающих игр, учебных спектаклей с использованием иностранного языка.

Приобщить обучающимися к новому социальному опыту за счет проигрывания на иностранном языке различных ролей в игровых ситуациях, типичных для семейного, бытового, учебного общения.

Развить познавательные способности — овладеть умением координированной работы с разными компонентами учебно-методического комплекта (учебником, аудиоприложением и т. д.), умением работы в группе.

#### **Условия реализации программы.**

Программа рассчитана на 2 года обучения:

- 1-й год – базовый уровень А1, А2,
- 2-й год – средний уровень В1.

#### **Наполняемость группы:**

- 1-й год обучения – не менее 8 человек,
- 2-й год обучения – не менее 8 человек.

На 2-й год обучения по программе «Финский язык» могут быть приняты учащиеся, не занимавшиеся по программе «базовый уровень», по предварительному собеседованию (в соответствии со знаниями и умениями, прописанными в ожидаемых результатах освоения программы 1-го года обучения).

#### **Планируемые результаты 1 года обучения:**

##### **Предметные:**

##### **Обучающиеся научатся:**

- действовать по образцу при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;
- владеть приемами работы с текстом в зависимости от коммуникативной задачи.
- сравнивать языковые явления родного и иностранного языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений.
- пользоваться справочным материалом, представленным в доступном данному возрасту виде (грамматическим и лингвострановедческим справочниками, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами)
- осуществлять индивидуальную и совместную работу;
- представлению о целостном поликультурном, полиязычном мире, осознание роли, места родного и иностранного языка, как средства общения, познания, самореализации;

- владеть элементарными средствами выражения чувств и эмоций на финском языке.

**Предметные** результаты обучения финскому языку проявляются в: **коммуникативной сфере** (т.е. владении иностранным языком как средством общения).

**Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:**

**В говорении:**

**Обучающиеся научатся:**

- начинать, вести\поддерживать и заканчивать различные виды диалогов. Соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- участвовать в диалоге-расспросе, задавая вопросы собеседнику и отвечая на его вопросы; высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием или отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;
- рассказать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и хобби;
- описывать события\явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного. Выразить своё отношение к прочитанному или услышанному, давать краткую характеристику персонажей.

**В аудировании:**

**Обучающиеся научатся:**

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (рассказ, сообщение, интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку контекст, краткие несложные аутентичные аудио- и видеотексты, выделяя значимую, необходимую информацию.

**В чтении:**

**Обучающиеся научатся:**

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей преимущественно с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и использованием различных приёмов смысловой переработки текстов(языковой догадки, выборочного перевода), а также справочных материалов; умение оценить полученную информацию и высказать свое мнение;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой \интересующей информации.

**В письменной речи.**

### **Обучающиеся научатся:**

- заполнять анкеты, формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; кратко излагать результаты проектной деятельности.

### **Языковая компетенция (владение языковыми средствами):**

#### **Обучающиеся научатся:**

применять правила написания слов,

- адекватно произносить и различать на слух все звуки финского языка; соблюдать правильное ударение в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное), правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавать и употреблять в речи основные значения лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знать основные способы словообразования (аффиксации, сложения, конверсии);
- понимать и использовать явления многозначности слов иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавать и употреблять в речи основные морфологические и синтаксические конструкции языка;
- знать основные различия систем иностранного и русского языка.

### **Социокультурная компетенция.**

#### **Обучающиеся научатся:**

- называть страны изучаемого языка по-фински;
- знать национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и в стране изучаемого языка; применение этих знаний в различных учебно-речевых ситуациях.
- распознавать и употреблять в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- знать употребительную фоновую лексику и реалии страны изучаемого языка, некоторые распространенные произведения детского фольклора (стихи, песни, пословицы и т.д.).
- иметь представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и страны изучаемого языка;
- понимать роль владения иностранным языком в современном мире.

**Компенсаторная компетенция** - умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приеме информации за счет использования контекстуальной догадки,

игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

### **Метапредметные:**

**Метапредметные результаты** обучения финскому языку проявляются в:

Регулятивные УУД:

- развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- осуществлять регулятивные действия самоконтроля, самонаблюдения, самооценки в процессе коммуникативной деятельности.

Познавательные УУД:

- развитие смыслового чтения, включая умение определять тему, прогнозировать содержание текста по заголовку, ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, устанавливать логическую последовательность основных фактов.

Коммуникативные УУД:

- развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли в пределах речевых потребностей и возможностей обучающегося ступени основного общего образования;
- умение выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи;
- умение с достаточной полнотой и точностью выразить свои мысли;
- договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности;
- умение работать в сотрудничестве с другими.

### **Личностные:**

- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- стремление к осознанию культуры своего народа; толерантное отношение к проявлениям иной культуры; осознание себя гражданином своей страны и мира;
- готовность отстаивать национальные и общечеловеческие ценности, свою гражданскую позицию.

## **Планируемые результаты 2 года обучения:**

В результате изучения программы **выпускник должен знать/понимать:**

- не менее 250 новых лексических единиц (слов, словосочетаний);
- основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний); основные способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
- особенности структуры простых и сложных предложений финского языка; интонацию различных коммуникативных типов предложений;
- признаки изученных грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, существительных, степеней сравнения прилагательных, местоимений, числительных, предлогов);
- основные нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в стране изучаемого языка;
- роль владения иностранными языками в современном мире, особенности образа жизни, быта, культуры Финляндии (всемирно известные достопримечательности, выдающиеся люди и их вклад в мировую культуру), сходство и различия в традициях своей страны и страны изучаемого языка.

**уметь:**

### ***говорение***

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать беседу в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своем городе/селе, о своей стране и стране изучаемого языка;
- делать краткие сообщения, описывать события/явления (в рамках пройденных тем), передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;
- использовать перифраз, синонимичные средства в процессе устного общения;

### ***аудирование***

- понимать основное содержание кратких, несложных аутентичных прагматических текстов (прогноз погоды, программы теле- и радиопередач, объявления на вокзале/в аэропорту) и выделять для себя значимую информацию;
- понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ),

уметь определить тему текста, выделить главные факты в тексте, опуская второстепенные;

- использовать переспрос, просьбу повторить;

#### **чтение**

- ориентироваться в иноязычном тексте: прогнозировать его содержание по заголовку;
- читать аутентичные тексты разных жанров преимущественно с пониманием основного содержания (определять тему, выделять основную мысль, выделять главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов текста);
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров с полным и точным пониманием, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- читать текст с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

#### **письменная речь**

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец: расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка.

**Использовать** приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

- социальной адаптации; достижения взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах;
- создания целостной картины полиязычного, поликультурного мира, осознания места и роли родного и изучаемого иностранного языка в этом мире;
- приобщения к ценностям мировой культуры, как через иноязычные источники информации, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках, молодежных форумах;
- ознакомления представителей других стран с культурой своего народа; осознания себя гражданином своей страны и мира

#### **Личностные результаты**

- осознание языка как основного средства общения;
- общее представление о мире как о многоязычном и поликультурном сообществе;
- формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку;

- освоение социальных норм, правил поведения, ролей и форм социальной жизни в пределах возрастных компетенций;
- формирование коммуникативной компетенции в общении и сотрудничестве со сверстниками;
- осознание значимости семьи в жизни человека и общества, формирование уважительного и заботливого отношения к членам своей семьи;
- формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации.

### **Метапредметные результаты**

#### *Регулятивные УУД:*

- определение и формулирование целей учебной деятельности с помощью учителя;
- умение работать по предложенному учителем плану;
- умение соотносить свои действия с планируемыми результатами;
- умение оценивать правильность выполненной учебной задачи;
- владение основами самоконтроля и самооценки

#### *Познавательные УУД:*

- самостоятельное выделение познавательной цели;
- формулирование проблемы;
- самостоятельное создание способов решения проблем творческого и поискового характера;
- умение пользоваться словарями, справочниками;
- поиск и выделение информации;
- умение преобразовывать и представлять информацию;

#### *Коммуникативные УУД:*

- развитие умения взаимодействовать с окружающими, выполняя разные роли в пределах речевых потребностей и возможностей обучающегося;
- умение выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи;
- умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли;
- договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности;
- умение работать в сотрудничестве с другими.

### **Предметные результаты в коммуникативной сфере**

**Коммуникативная компетенция** (владение иностранным языком как средством общения)

#### *Говорение*

**Выпускник научится:**

- вести этикетный диалог в круге типичных ситуаций общения; диалог-расспрос (вопрос — ответ) и диалог - побуждение к действию;
- на базовом уровне описывать картинку, персонаж или явление;

- на базовом уровне рассказывать о себе, своем хобби, распорядке дня, школе и школьных предметах, домашнем любимце,
- на базовом уровне договариваться о встрече, вести беседу в магазине, в поликлинике, в аптеке

**Выпускник получит возможность научиться:**

- участвовать в диалоге-расспросе, задавая вопросы собеседнику и отвечая на его вопросы;
- воспроизводить наизусть небольшие произведения детского фольклора, детские песни;
- составлять краткую характеристику персонажа;
- излагать содержание прочитанного текста.

*Аудирование*

**Выпускник научится:**

- понимать на слух речь учителя и одноклассников при непосредственном общении и вербально/невербально реагировать на услышанное;
- воспринимать на слух в аудиозаписи основное содержание небольших доступных текстов, построенных на изученном языковом материале.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- воспринимать на слух в аудиозаписи небольшой текст, построенный на изученном языковом материале, и полностью понимать содержащуюся в нем информацию;
- использовать контекстуальную и языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих некоторые незнакомые слова.

*Чтение*

**Выпускник научится:**

- читать вслух небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале, соблюдая правила чтения и соответствующую интонацию;
- читать про себя и понимать основное содержание текстов, включающих как изученный языковой материал, так и отдельные новые слова; находить в тексте нужную информацию.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- догадываться о значении незнакомых слов по контексту;
- не обращать внимания на незнакомые слова, не мешающие понять основное содержание текста.

*Письмо*

**Выпускник научится:**

- писать формальные письма (заявка на регистрацию, жалоба, письмо-заявление) и неформальные письма (смс-сообщения, электронные письма, открытки)

**Выпускник получит возможность научиться:**

- составлять рассказ в письменной форме по плану/ключевым словам;
- в письменной форме кратко отвечать на вопросы к тексту;

- правильно писать поздравления и подписывать открытки с места отдыха с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в странах изучаемого языка;

**Языковая компетенция** (владение языковыми средствами)

*Графика, каллиграфия, орфография*

Выпускник **научится:**

- находить и сравнивать (в объеме содержания курса) такие языковые единицы, как звук, буква, слово;

Выпускник **получит возможность научиться:**

- группировать слова в соответствии с изученными правилами чтения;
- уточнять написание слова по словарю учебника.

*Фонетическая сторона речи*

Выпускник **научится:**

- соблюдать нормы произношения звуков;
- соблюдать особенности интонации основных типов предложений;
- корректно произносить предложения с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей.

Выпускник **получит возможность научиться:**

- распознавать случаи использования кратких и долгих гласных;
- соблюдать интонацию перечисления;

*Лексическая сторона речи*

Выпускник **научится:**

- распознавать и употреблять в речи изученные в пределах тематики средней школы лексические единицы (слова, словосочетания, оценочную лексику, речевые клише), соблюдая лексические нормы;
- оперировать в процессе общения активной лексикой в соответствии с коммуникативной задачей.

Выпускник **получит возможность научиться:**

- узнавать словообразовательные элементы;
- опираться на языковую догадку при восприятии интернациональных и сложных слов в процессе чтения и аудирования;
- составлять простые словари (в картинках, двуязычные) в соответствии с поставленной учебной задачей, используя изучаемую в пределах тематики средней школы лексику;
- создавать страноведческий проект.

*Грамматическая сторона речи*

Выпускник **научится:**

- распознавать и употреблять в речи основные коммуникативные типы предложений, общий и специальный вопросы, утвердительные и отрицательные предложения;
- распознавать и употреблять в речи изученные существительные в единственном и во множественном числе; внутренне- и внешнеместные падежи во множественном числе; эссив и транслатив,

глаголы в настоящем и прошедшем времени в утвердительной и отрицательной форме.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- правильно употреблять разные типы глаголов имперфекте в утвердительной и отрицательной формах;
- определять типы имен и правильно прибавлять окончания к различным типам имен;
- образовывать формы множественного числа существительных в пределах тематики программы;
- распознавать в тексте и дифференцировать слова по определенным признакам (существительные, прилагательные, модальные/смысловые глаголы);

*Социокультурная осведомленность*

**Выпускник научится:**

- узнавать страноведческие реалии Финляндии в пределах тематики программы;
- узнавать некоторых литературных персонажей известных финских произведений, сюжеты некоторых популярных сказок, написанных на изучаемом языке, небольшие произведения детского фольклора (стихов, песен);
- соблюдать элементарные нормы речевого и неречевого поведения, принятые в стране изучаемого языка, в учебно-речевых ситуациях.

**Выпускник получит возможность научиться:**

- рассказывать о некоторых страноведческих реалиях стран изучаемого языка;
- воспроизводить наизусть небольшие произведения детского фольклора (стихи, песни) на финском языке;
- осуществлять поиск информации о стране изучаемого языка в соответствии с поставленной учебной задачей в пределах тематики, изучаемой в начальной школе.

**Предметные результаты в познавательной сфере**

**Выпускник научится:**

- сравнивать языковые явления русского и финского языков на уровне отдельных звуков, букв, слов, словосочетаний, простых предложений;
- действовать по образцу при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики программы;
- совершенствовать приемы работы с текстом с опорой на умения, приобретенные на уроках русского языка (прогнозировать содержание текста по заголовку, иллюстрациям и др.);
- пользоваться справочным материалом, представленным в доступном данному возрасту виде (правила, таблицы);
- осуществлять самонаблюдение и самооценку в доступных с точки зрения возрастных особенностей обучающемуся пределах.

**Предметные результаты в ценностно-ориентационной сфере**

**Выпускник научится:**

- представлять финский язык как средство выражения мыслей, чувств, эмоций;
- приобщаться к культурным ценностям другого народа через произведения детского фольклора, через непосредственное участие в туристических поездках.

**Предметные результаты в эстетической сфере**

**Выпускник научится:**

- владеть средствами выражения чувств и эмоций на финском языке;
- осознавать эстетическую ценность литературных произведений в процессе знакомства с образцами доступной детской литературы.

**Предметные результаты в трудовой сфере**

**Выпускник научится:**

- следовать намеченному плану в своем учебном труде.

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН 1 ГОДА ОБУЧЕНИЯ

Распределение учебной нагрузки по годам обучения  
при нагрузке 4 часа в неделю, 144 часов в год

№	Название раздела, темы	Количество часов			Формы контроля
		Всего	Теор.	Практ.	
1	Вводное занятие. Инструктаж по ТБ. Основные сведения о Финляндии. Алфавит.	2	2	-	
2	Слова вежливости, приветствия.	16	6	10	Ролевая игра, анкетирование, аудирование
3	Знакомство	16	6	10	Ролевая игра, аудирование, педагогическое наблюдение
4	Наш дом	16	6	10	Ролевая игра, аудирование
5	Хельсинки	16	6	10	Ролевая игра, аудирование, педагогическое наблюдение
6	Покупки	16	6	10	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
7	Время по часам	6	2	4	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
8	Моя работа	14	4	10	Аудирование, диалоги
9	Телефонные переговоры	10	2	8	Аудирование, диалоги
10	Рождество в Финляндии	14	4	10	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
11	Мой друг	16	6	10	Ролевая игра, аудирование, педагогическое наблюдение
12	Итоговое занятие.	2	2	-	Подведение итогов года
	<b>Итого:</b>	<b>144ч</b>	<b>52</b>	<b>92</b>	

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН 2 ГОДА ОБУЧЕНИЯ

Распределение учебной нагрузки по годам обучения  
при нагрузке 4 часа в неделю, 144 часов в год

№	Название темы	раздела,	Количество часов			Формы контроля
			Всего	Теор.	Практ.	
1	Инструктаж по ТБ. Повторение.		2		2	Монологи, диалоги
2	Квартира		10	2	8	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
3	В ресторане		12	4	8	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
4	Визит		10	4	6	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
5	Занятия спортом		16	4	12	Монологи, диалоги
6	Здоровье		16	4	12	Аудирование, диалоги
7	ТВ и Интернет		10	2	8	Аудирование, диалоги, педагогическое наблюдение
8	Погода		12	4	8	Ролевая игра, аудирование, педагогическое наблюдение
9	Природа и экология		14	4	10	Презентации
10	Отдых		10	2	8	Ролевая игра, аудирование
11	Семейные праздники		10	2	8	Монологи, диалоги
12	Реклама		10	2	8	Ролевая игра
13	Путешествия		10	2	8	Монологи, диалоги
14	Итоговое занятие		2	-	2	
	<b>Итого:</b>		<b>144ч</b>	<b>36</b>	<b>108</b>	

## Календарный учебный график

реализации дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Финский с родителями»

на 2021-2022 учебный год

Год обучения	Дата начала обучения по программе	Дата окончания обучения по программе	Всего учебных недель	Количество учебных часов	Режим занятий
1 год обучения	Первая неделя сентября	Последняя неделя мая	36	144 ч	2 раза по 2 часа
2-й год обучения	Первая неделя сентября	Последняя неделя мая	36	144 ч	2 раза по 2 часа

## СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### 1-го года обучения

Тема № 1 **Вводное занятие. Инструктаж по ТБ. Основные сведения о Финляндии. Алфавит.**

Знакомство с основными правилами произношения и написания финских слов. Географическое расположение, крупные города, герб, флаг и гимн Финляндии.

Тема № 2 **Слова вежливости, приветствие.**

Основная задача работы: создать мотивацию для говорения.

В основе темы заложен принцип составления простых предложений: я есть/нет, я живу/ не живу, я говорю/не говорю, я учу(сь)/ не учу(сь);

В рамках этой же темы используются конструкции: я – русский/ финн/ швед.

Тема включает в себя вежливые формы приветствия и прощания.

При отработке темы приобретаются навыки использования падежных окончаний, в том числе при образовании вопросительных и отрицательных предложений; происходит знакомство с положительной и отрицательной формой глаголов в настоящем времени.

Тема № 3 **Знакомство.**

Основная задача работы: Умение составлять вопрос. Реагировать на заданный вопрос. Умения правильно ответить на вопрос.

Темы разговоров: Откуда ты приехал? Откуда ты родом? Кто по национальности? Где ты живешь? (В какой стране? В каком городе?)  
получение понятия об основе слова;

При отработке темы приобретается навык построения положительного и отрицательного вопроса и ответы на заданные вопросы; приобретение навыка дифференциации открытого и закрытого слогов (сильной и слабой ступеней) и запоминание чередования ступеней согласных; понятие об обратном порядке слов, его вычленение и умение применения на практике.

#### Тема № 4 **Наш дом.**

Основная задача работы: Ведение беседы по стандартным вопросам.

Тема включает беседы о своей семье и об адресе проживания: На какой улице? В каком № дома? В каком № квартиры?)

В рамках этой же темы отрабатываются лексика «Как дела?/ Что нового?/ Как жизнь?» в форме вопрос-ответ.

В рамках темы начинается знакомство с группами глаголов, происходит знакомство с притяжательными местоимениями и их функциями; вводятся понятия «генитивное определение» и «Обратный порядок слов»; происходит работа с числительными до 100.

#### Тема № 5 **Хельсинки.**

Задача практического материала темы: применение на практике глаголов движения..

Данная тема основана на экскурсии по основным достопримечательностям Хельсинки.

На базе этой темы составляются диалоги, связанные с глаголами движения (идти, ехать, прийти, уйти, увидеть, быть, взять).

В рамках этой же темы проводится беседа на тему: «Что ты делал вчера на работе?» Задача беседы – максимальное использование известных глаголов и дифференциация по признаку: статичный глагол – глагол движения.

На примере текстов темы начинается знакомство с чередующимися согласными; вводятся понятия «статичные и подвижные глаголы»; водится простое прошедшее время «имперфект».

#### Тема № 6 **Покупки.**

Задача практического материала темы: познакомиться с денежными единицами Финляндии; научить оперировать ими в различных видах практической деятельности на примере простейших ситуаций. С этой целью проводится ситуативная игра с отработкой конкретных диалогов на базе стандартных в таких ситуациях вопросов и ответов.

В рамках темы отрабатываются указательные местоимения и наречия "здесь", "там", а также влияние числительных на существительное и прилагательное.

#### **Тема № 7 Время по часам.**

Задача практического материала темы: отрабатывать конструкции построения различных форм времени по часам. В качестве практического применения темы проводится практические работы «Рабочий день» и «На улице».

В рамках этих тем прорабатываются грамматические конструкции, применение которых необходимо при передаче времени по часам. В этот же период происходит знакомство со сводной таблицей имен.

#### **Тема № 8 Моя работа.**

Задача практического материала темы: отработать лексику, касающуюся места работы, специфики труда (тяжелый/ обычный рабочий день; постоянная спешка/ небольшая спешка) длительности рабочего дня, коллеги по работе, опоздание/ не опоздание на работу; также окончание рабочего дня и времяпрепровождение после работы.

В рамках этой темы вводятся понятия: «аккузатив» (целостный падеж) по сравнению с «партитивом» (частичным падежом) и «объект» как прямое дополнение.

#### **Тема № 9 Телефонные переговоры.**

Задача практического материала темы: познакомить с системой стационарной и мобильной связи в Финляндии: телефонные операторы, коды, система заказа телефонного разговора и система выхода из России в Финляндию через стационарную сеть и по мобильной связи. К этой же теме относится проблематика проезда по городу Хельсинки и система оплаты в городском транспорте посредством мобильного аппарата.

В рамках этой темы отрабатываются глаголы, требующие иллатива при движении из одного объекта в другой.

#### **Тема № 10 Телефонные переговоры.**

Задача практического материала темы: познакомиться с культурологическим аспектом жизни финнов и сравнить особенности празднования Рождества в России и Финляндии. В рамках этой же темы отрабатываются лексики, связанные с приобретением и дарением подарков и особенности дарения подарков, свойственные финнам.

В рамках этой темы отрабатывается построение придаточных предложений с использованием падежного согласования.

### **Тема № 11 Телефонные переговоры.**

Задача практического материала темы: применение прилагательного для характеристики предмета; сравнительная и превосходная степени прилагательных, прилагательные – синонимы и антонимы.

В рамках этой темы происходит отработка двух самых больших групп прилагательных: двухслоговых и многослоговых имен и имен на -as/-äs.

### **Тема № 12 Итоговое занятие.**

Подведение итогов года.

## **Содержание программы 2-го года обучения**

### **Тема № 1 Инструктаж по ТБ. Повторение.**

В рамках повторения пройденного материала за первый год обучения предлагается обучающимся рассказать о своем летнем отдыхе, максимально используя свой словарный запас и знание грамматики.

### **Тема № 2 Квартира.**

Задача практического материала темы: освоение лексики, касающейся различных помещений в квартире (прихожая, гостиная, спальня, детская, кабинет, ванная, туалет) и обстановка/ меблировка/ оборудование каждого помещения. После усвоения этой темы следует тема «Домашние дела и занятия», в рамках которой отрабатываются лексики, касающиеся домашних и бытовых вопросов.

Теоретической составляющей темы «Квартира» является применение сравнительной и превосходной степеней наречий и необходимых для этих тем послелогов *varten* и *räin*.

### **Тема № 3 В ресторане.**

Задача практического материала темы: заказ столика в ресторане. Ресторанное обслуживание. Меню (пример нескольких блюд). Цены. Оплата. Вежливые формы общения. Умение вести непринужденную беседу. В рамках этой же темы обсуждаются формы и методы приготовления домашней еды с применением кухонной утвари и современной бытовой техники, а также встреча и угощение приглашенных гостей.

Для большего расширения речевых возможностей в рамках диалогического обсуждения более подробно разрабатывается грамматическая тема «объект» и «глаголы, тяготеющие к аккумулятиву» и необходимые в контексте беседы формы отрицательного глагола прошедшего времени.

#### Тема № 4 **Визит.**

Задача практического материала темы: нахождение с визитом, в частности, у соседа, с какой-либо стране, за городом. Добавочными к этой теме являются вопросы: Что видел? Чем занимался?, которые отрабатывают применения глаголов-исключений *nähdä* и *tehdä*.

Тема для обсуждения «Знаки зодиака» предлагается как дополнительная, при обсуждении которой расширяется лексический запас прилагательных.

В рамках этой темы отрабатываются грамматические конструкции с применением объекта.

#### Тема № 5 **Занятия спортом.**

Задачей темы является знакомство с различными видами спорта и занятиями фитнесом. В рамках этой темы проводится большой объем речевых занятий с обсуждением различных направлений, связанных с физкультурой и спортом.

Форма интервью, в которой проводится тема «Формула 1», разнообразит речевые навыки, а включение порядковых числительных позволяет закрепить их практическое применение.

Грамматической составляющей данной темы является также отработка глаголов управления *harrastaa* и *pitää*.

#### Тема № 6 **Здоровье.**

В рамках темы проводится знакомство с лексикой некоторых заболеваний (простуда, грипп, ангина), их симптоматикой и способами лечения. На основе лексики проводится ролевая игра и проводится обсуждение проблемы курения, причин последствий.

#### Тема № 7 **ТВ и Интернет.**

Тема посвящена обзору телепрограмм, обсуждению различных направлений, их целевым аудиториям, собственным пристрастиям, предпочтениям и претензиям к российскому телевидению. Проводится сравнительный анализ программ российского и финского телевидения. Происходит диалогическое общение, обмен мнениями.

В рамках темы вводятся грамматические конструкции обстоятельств времени и послелогов *asti*, *mennessä*, выражающие временные границы.

#### **Тема № 8 Погода.**

Основой темы является прогноз погоды. Анализируется и сравнивается погода в Санкт-Петербурге и Южной Финляндии. Проходит обмен мнениями о любимом/ нелюбимом времени года и о проблеме глобального потепления.

#### **Тема № 9 Природа и экология**

Тема посвящена сохранению уничтожаемых природных ресурсов, особенно тех, что занесены в «Красную книгу». Происходит знакомство с названиями деревьев и цветов. В рамках этой темы обсуждаются причины экологических бедствий и проводится лабораторная работа по комиксам «Экологическое бедствие на море». Задача работы: на базе предлагаемой лексики составить историю. Слушателям предлагается применять в речевой практике грамматические конструкции предикатива.

#### **Тема № 10 Отдых.**

Тема включает в себя обсуждение различных видов отдыха (на природе, в путешествии, дома, на дискотеке, в кафе). Проводится обсуждение предпочтительных занятий на отдыхе, а также обязанностей по дому. Работа проводится в парах в виде диалогов. Для расширения лексического запаса в рамках темы вводится новая группа имен.

#### **Тема № 11 Семейные праздники.**

Тема охватывает семейные праздники, традиционные для Финляндии, их названия, и формы проведения. Проводится обсуждение семейных праздников финнов в сравнении с российскими семейными праздниками (сходство, различие, отсутствие некоторых финских праздников в российской традиции). Следует творческое задание, посвященное рассказу о каком-либо семейном празднике. В рамках заданной темы происходит отработка грамматических конструкций *Kenellä on..? Missä on..?*

#### **Тема № 12 Реклама.**

Тема посвящена рекламным объявлениям с предложениями продать, купить, арендовать, производить различные виды работ с указанием сроков, форм работы и целевой аудитории, к которой реклама направлена. Обсуждаются и анализируются различные виды газетных и собственных рекламных объявлений. Работа проводится с применением различных форм пассивного имперфекта.

### **Тема № 13 Путешествия.**

Тема основана на информации о функционировании рейсовых паромом «Силья лайн» и «Викинг лайн», курсирующих между Финляндией и Швецией. Происходит знакомство с услугами обеих фирм и системой бронирования билетов (цены, сроки, скидки). В этом же ряду находится знакомство с паспортной системой России и Евросоюза, обсуждаются общие черты и различия при оформлении внутригражданского и заграничного паспортов в России и Финляндии.

### **Тема № 14 Итоговое занятие.**

Подведение итогов обучения.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

### **Формы подведения итогов и определение результатов обучения:**

1. Коллективная рефлексия, беседы с обучающимися.
2. Тестирование.
3. Составление обучающимися диалогов на заданную тему.

Диагностические материалы, позволяющие определить достижение обучающимися планируемых результатов разработаны по разделам, темам и представлены в содержании программы. Текущая диагностика – проводится в течение учебного года – изучение динамики освоения предметного содержания (беседа, опрос, игра, наблюдение).

### **Материально-техническое обеспечение**

Проектор;  
экран;  
компьютер

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ**

Программа оснащена:

- учебным пособием И.А. Соом «Учим финский в «Финском центре» (две части) с включенными в него сборниками упражнений;
- пособием И.А. Соом Maantuntemus – «Страноведение» (4 части: 1 часть – география Финляндии, 2-4 части – «История Финляндии»);
- сборниками дополнительных упражнений Н.В. Белкиной «Сборник упражнений по грамматике финского языка»
- лингафонными курсами:

- аудиоприложение к учебнику О. Нуутинен Suomea suomeksi
- аудиоприложение к учебнику М.-Н. Aaltio Finnish for foreigners
- аудиокурс Elämän suola университета г. Ювяскюля
- аудиокурс А. Parviainen, К. Sander Löytöretki Suomeen
- аудиоприложение к учебнику П.А. Разинов , В.Н. Афанасьев «Финский язык для начинающих»  
- видеокурсами:
- Arkielämän ABC – «Азбука быта»
- Suomi ja suomalaiset – «Финляндия и финны»  
- учебными художественными фильмами:
- Lampun henki
- Jaska Jokunen
- Nalle Puh
- Smurffi menettää muistinsa

### **ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ**

1. Maria Mullonen ”Puhutaan suomea”, Petroskoi ”Karjala”, 1999
2. Leila White ”Suomen kielioppia ulkomaalaisille”, Helsinki, OY Finn Lectura AB, 1997
3. Eila Hämäläinen ”Aletaan”, Helsinki, Hakapaino OY, 1989
4. Eila Hämäläinen ”Jatketaan”, Helsinki, Hakapaino OY, 1989
5. Olli Nuutinen ”Suomea suomeksi”, Helsinki, Gummerus, 1981
6. Maija-Hellikki Aaltio ”Finnish for foreigners”, Helsinki, Kustannus OY, Otava, 1974
7. Ritva Koskipää ”Äidinkielen avain” Weilin Göösин kirjapaino, Espoo, 1998